

**E**

٢٠٠٢/٦/١٤

**الأمم المتحدة**Distr.  
LIMITEDE/ESCWA/SD/2002/IG.1/INF.1  
14 June 2002  
ORIGINAL: ARABIC

UN ECONOMIC COMMISSION FOR WEST ASIA

SUMMARY &amp; DOCUMENTS

**المجلس****الاقتصادي والاجتماعي****اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا**

لجنة التنمية الاجتماعية

الدورة الرابعة

٢٠٠٢ تموز/يوليو ٥-٣

**معلومات للمشاركين**

تعقد الدورة الرابعة للجنة التنمية الاجتماعية في بيت الأمم المتحدة، مقر اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (إسكوا)، الواقع في ساحة رياض الصلح في وسط بيروت، لبنان، وذلك أيام الأربعاء والخميس والجمعة الواقعة فيها الفترة من ٣ إلى ٥ تموز/يوليو ٢٠٠٢.

**تأشيرات الدخول**

يستطيع المشاركون الحصول على تأشيرة الدخول من السفارة اللبنانية كل في بلد़ه. وإن تعذر ذلك لأسباب خارجة عن المأمول، أو لعدم وجود سفارَة للبنان في نفس البلد، يرجى إبلاغ الإسكوا بالفاكس على الرقم: ٩٨١٥١١ (٩٦١١) في موعد لا يتجاوز ٢٠ حزيران/يونيو ٢٠٠٢، لاتخاذ الإجراءات اللازمة لمنحكم تأشيرة دخول عند وصولكم إلى مطار بيروت الدولي. ويطلب ذلك أن ترسلوا إلينا نسخة عن جواز سفركم بالفاكس تبيّن المعلومات التالية:

- ١ الاسم
- ٢ اللقب /المهنة
- ٣ مكان وتاريخ الولادة
- ٤ الجنسية
- ٥ العنوان الدائم
- ٦ رقم جواز السفر
- ٧ مكان وتاريخ إصداره
- ٨ تاريخ انتهاء صلاحية الجواز (على أن يكون صالحاً لمدة لا تقلّ عن ستة أشهر)
- ٩ مدة الإقامة في لبنان

**الجز والإقامة في الفنادق**

ترد فيما يلي قائمة بأسماء الفنادق المقترحة والأسعار الخاصة بالأمم المتحدة، وتشمل الإقامة مع وجبة الإفطار وجميع الضرائب، ومن ضمنها الضريبة على القيمة المضافة (V.A.T.). ويستطيع المشاركون

الحجز مباشرةً مع الفندق المختار على أرقام الهاتف والفاكس المدرجة في القائمة، على أن يذكروا اسم الاجتماع عند الحجز، وتاريخ الوصول إلى بيروت وتاريخ مغادرتها، ورقم الرحلة وموعد الوصول. ويؤمن كل من الفنادق المدرجة في القائمة خدمة الاستقبال في مطار بيروت والمرافقة إليه عند المغادرة، والمواصلات إلى مبني الإسکوا ومنه صباحاً ومساءً خلال دوام الاجتماع الرسمي.

ويجري تسديد مصاريف الإقامة عن جميع المشاركيں مباشرةً مع الفندق.

| سعر الغرفة مزدوج | سعر الغرفة مفرد | فاكس (٩٦١-١) | هاتف (٩٦١-١) | المنطقة                      | التصنيف | الفندق               |
|------------------|-----------------|--------------|--------------|------------------------------|---------|----------------------|
| \$٨٨,٥           | \$٧٢            | ٣٤٥٨٠٦/٧     | ٣٥٠٤٠٠       | الحرماء، بيروت               | *****   | كومودور<br>Commodore |
| \$٨٨,٥           | \$٧٢            | ٣٤٥٨٠٦/٧     | ٣٥٠٤٠٠       | Beirut-Hamra                 | ****    | لانكستر<br>Lancaster |
| \$٧٠             | \$٦٠            | ٧٩٠٨٢٠       | ٧٩٠٨١٠       | الروشة، شارع أستراليا، بيروت | ***     | كافالييه<br>Cavalier |
| \$٧٠             | \$٦٠            | ٧٩٠٨٢٠       | ٧٩٠٨١٠       | Beirut -Raouche              |         |                      |
| \$٥٣             | \$٤٢            | ٣٤٧٦٨١       | ٣٥٣٠٠١-٥     | شارع الحمرا، بيروت           | ***     | كافالييه<br>Cavalier |
| \$٥٣             | \$٤٢            | ٣٤٧٦٨١       | ٣٥٣٠٠١-٥     | Beirut-Hamra                 |         |                      |
| \$٥٣             | \$٤٢            | ٣٤٧٦٨١       | ٣٥٣٠٠١-٥     | شارع الحمرا، بيروت           | ***     | كافالييه<br>Cavalier |
| \$٥٣             | \$٤٢            | ٣٤٧٦٨١       | ٣٥٣٠٠١-٥     | Beirut-Hamra                 |         |                      |
| \$٥٣             | \$٤٢            | ٣٤٧٦٨١       | ٣٥٣٠٠١-٥     | شارع الحمرا، بيروت           | ***     | كافالييه<br>Cavalier |
| \$٥٣             | \$٤٢            | ٣٤٧٦٨١       | ٣٥٣٠٠١-٥     | Beirut-Hamra                 |         |                      |

### تسجيل الوفود

يبدأ تسجيل الوفود صباح يوم الأربعاء في ٣ تموز/يوليو ٢٠٠٢ من الساعة التاسعة وحتى العاشرة صباحاً. ونرجو من المشاركيں والمرافقين الكرام إتمام إجراءات التسجيل حال وصولهم إلى مكان الاجتماع في الطابق تحت الأرضي الأول في مقر الإسکوا.

### الوثائق

سيزود جميع المشاركيں والمرافقين بوثائق الاجتماع عند التسجيل. ويرجى منهم الاحتفاظ بها عند استلامها لأن العدد محدود.

### قائمة المشاركيں

ستوزع قائمة المشاركيں المؤقتة في نهاية اليوم الأول من الاجتماع. وسيصار إلى إعداد القائمة النهائية عند اختتام الاجتماع. ويرجى من جميع الذين يودون إدخال تعديلات أو إضافات على القائمة، أن يقدموها إلى الموظفين المسؤولين الموجودين في قاعة المؤتمرات أو على مكتب التسجيل أو الاستعلامات.

### اللغة

ستجري أعمال الدورة باللغة العربية. وتؤمن الترجمة الفورية خلال جلسة الافتتاح إلى اللغتين الإنكليزية والفرنسية.

اللجنة المنسقة

لأي استفسار يمكن الاتصال بلجنة تنسيق الدورة الرابعة للجنة التنموية الاجتماعية، المؤلفة من:

السيدة فاطمة سبتي قاسم  
رئيسة وحدة المرأة والتنمية  
شبعة قضايا التنمية الاجتماعية وسياساتها  
اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا (إسكوا)  
ص.ب. : ١١-٨٥٧٥ بيروت، الجمهورية اللبنانية  
هاتف: ٩٦١١ ٩٨١٤٠١-٩٨١٣١١ ٩٦١١ (٩٨١٥١)  
فاكس: ٩٦١١ (٩٨١٥١)